

TEPRA Lite

LR30GS

使用手冊

如需西班牙文、法文及其他語言版本的使用手冊，請前往本公司網站。



內容物

- 「TEPRA」Lite LR30GS
- 使用手冊 (本文件亦是產品保固書)

<符號說明>

：開啟/待機 ：高溫表面 ：直流電

感謝您購買本 LR30GS「TEPRA」Lite。請先詳閱本使用手冊，再開始使用本產品。本文件亦是產品保固書。請妥善保存，供日後參考及申請保固。

- 請搭配「TEPRA」Lite 膠帶使用本裝置。
- 「TEPRA」Lite 膠帶是特殊類型的熱感式紙膠帶。請勿讓膠帶暴露於直射強光（如陽光）、醫療用品（如護手霜）、高溫及高溼度，或用堅硬物體摩擦膠帶，否則可能會導致膠帶和印刷文字褪色。
- 在電視、收音機或其他數位接收器附近使用本裝置，可能會產生回饋雜訊。
- 「TEPRA」Lite 膠帶專供列印使用。請勿當成一般膠帶使用。
- 由於本產品會持續改良，因此實際產品和本手冊提及的產品規格可能會有所不同，如有變動，恕不另行通知。本手冊僅供參考。

本產品應根據對應的軟體授權合約使用。安裝時，請詳閱軟體授權合約。

- App Store 為 Apple Inc. 的商標。
- Android 和 Google Play 皆為 Google LLC. 的商標。
- Bluetooth® 文字標記和標誌皆為 Bluetooth® SIG, Inc. 的註冊商標。KING JIM CO., LTD. 已獲得授權可使用這些商標。
- KING JIM 和 TEPRA 皆為 KING JIM CO., LTD. 的商標或註冊商標。
- 其他公司名稱和產品名稱皆為各自公司的商標或註冊商標。

主要規格

列印方式	熱感式印刷
列印寬度	約 0.35 in (9mm、180 dpi、64 dot)
適用膠帶	「TEPRA」Lite 膠帶
切割器	手動
介面	Bluetooth®
顯示器	LED (雙色)
電源	(4 顆) AAA 鹼性電池 (另售)
尺寸	約 2.79" L X 1.81" W X 2.99" H (約 7.08cm L X 4.6cm W X 7.6cm H)
重量	約 4.6oz (130g) (不含膠帶和電池)
操作條件	59° - 95°F，30 - 80% 相對溼度 15° - 35°C (無凝結)
存放條件	14° - 135°F，5 - 80% 相對溼度 -10° - 57°C (無凝結)

安全注意事項

務必遵守這些注意事項！

務必遵守下列注意事項，以免造成人員受傷、產品損壞或財物損失。

忽視這些注意事項或誤用本產品而引發的風險，依風險程度分為下列類別：

危險 錯誤使用有極高可能性造成死亡或重傷。

警告 錯誤使用可能會導致死亡或重傷。

注意 錯誤使用可能會導致受傷或實質損害。

* 以下符號代表下列注意事項：

- 指示應留意的危險、警告或注意事項。
- 指示嚴禁執行的操作。
- 指示強制執行的操作。

危險

[處理電池]

- 如果讓電池中的鹼性溶液接觸到眼睛，可能會導致失明或其他傷害。如果發生此情況，請勿搓揉眼睛，而是應立即用大量清水沖洗乾淨，然後就醫。

警告

[處理電池]

- 不當使用電池可能會造成漏液、過熱及爆炸，進而導致人員受傷或設備損壞。請依標籤上的說明及包裝上的注意事項正確使用電池。
- 請勿混用新舊電池或不同品牌的電池，其中的特性差異可能會造成漏液、過熱及爆炸。
- 如果長時間不使用本產品，或電池電力耗盡，請將電池取出。電池產生的氣體可能會造成漏液、過熱及爆炸，進而損壞本產品。

注意

「TEPRA」Lite 膠帶

- 根據表面材質或膠帶黏貼時的環境條件，標籤上的黏膠可能會黏附並損壞表面，並且很可能無法去除。如果因此造成任何損壞或損失，此免責聲明可令本公司無須承擔任何責任。
- 請勿踩踏、摔落或拍擊本產品。請勿使其受到強力撞擊、機械震動或液體滲透。請勿任意拆解或改造，否則可能會造成故障、起火或觸電。
- 請勿以本手冊未提到的用法操作本產品，否則可能會造成意外或故障。
- 列印或切割器運作期間，請勿碰觸膠帶出口附近，以免不慎割傷手指。

請根據當地法律規範棄置用過的電池。
僅限使用 AAA 鹼性電池。不可使用充電電池。

無線產品

安裝在本產品內部的 Bluetooth® 模組依據《電波法》獲得結構設計證書 (Certificate of Construction Design)，屬於 2.4GHz 頻帶先進低功率資料通訊系統的無線電裝置。因此使用本產品時，無須備有無線電台執照。然而，可能會因下列違法行動而面臨處罰。

- 拆解 / 改造本產品
- 抹除本產品上的認證標記 *1

本產品使用 2.4GHz 頻帶。Bluetooth® 使用的頻帶與 2.4GHz 無線電和無線 LAN 裝置相同。因此可能會影響使用相同頻帶的其他裝置。

- 使用本產品前，請先查看附近是否有「其他無線電台 *2」正在運作。
- 如果本產品與「其他無線電台 *2」之間出現無線電波干擾，請變更使用地點或停止使用本產品。

*1 符合特定無線設備之技術規範認證標記 (Technical Conformity Mark) 位於本產品內部的模組上。

*2 「其他無線電台」係指與本產品同樣使用 2.4 GHz 頻帶的工業用、科學用及醫療用裝置，以及其他類似的無線電台、須執照的工廠產線用移動物體識別無線電台、無須執照的特定低功率無線電台和業餘無線電台。

關於 Bluetooth®

本裝置依據《電波法》獲得結構設計證書 (Certificate of Construction Design)，屬於低功率資料通訊系統的無線電裝置。因此無須備有無線電台執照就能使用本裝置。本裝置使用 2.4GHz 頻帶。Bluetooth® 使用的頻帶與 2.4GHz 無線電和無線 LAN 裝置相同，可能會影響使用相同頻帶的其他裝置。

- 使用本裝置前，請先查看附近是否有「其他無線電台 *」正在運作。
- 如果本裝置與「其他無線電台 *」之間出現無線電波干擾，請變更使用地點或停止使用本裝置。

* 「其他無線電台」係指與本裝置同樣使用 2.4 GHz 頻帶的工業用、科學用及醫療用裝置，以及其他類似的無線電台、須執照的工廠產線用移動物體識別無線電台、無須執照的特定低功率無線電台和業餘無線電台。

售後服務

保固

購買時，請查看是否已在保固書上正確輸入店鋪名稱和購買日期。請詳閱保固和保固資格條款，然後妥善保存，供日後參考。

維修

如本使用手冊所述，只有在保固期內才能免費維修。如需維修，請將本產品連同保固書一起送回購買地點。過了保固期後，如需維修，則須支付維修費用，金額由製造商決定。請注意，檢驗或維修時將會清除儲存在裝置中的所有資料。

查詢

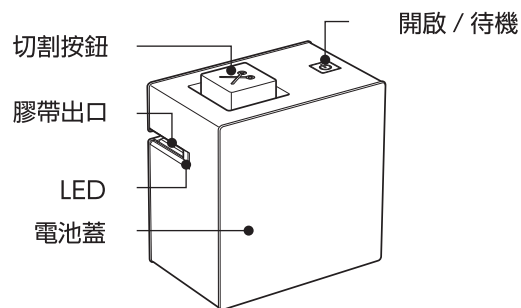
如有任何關於售後服務的問題或請求，請洽詢購買地點或本公司客服部門。

聯絡我們
 客服中心網址：
https://cwfb.f.msgs.jp/webapp/form/21530_cwfb_6/index.do
 製造商
KING JIM KING JIM CO., LTD.
 2-10-18, Higashi-Kanda, Chiyoda-ku Tokyo,
 101-0031 JAPAN
 網址：www.kingjim.co.jp/english/
 進口商

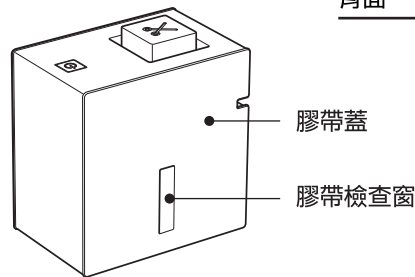


各零件的名稱與功能

正面



背面



使用本裝置前

「TEPRA」Lite LR30GS 連線至 iOS 和 Android 裝置，以製作並列印標籤。

本使用手冊說明如何連線和使用裝置。如需進一步瞭解如何操作應用程式，請前往本公司網站：www.kingjim.co.jp/english。

下載應用程式

iOS 在 App Store 搜尋並下載 TEPRA Lite 應用程式。

Android 透過 Google Play 商店搜尋並下載 TEPRA Lite 應用程式。

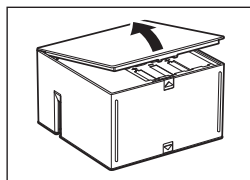
* 下載時，可能須支付資料傳輸費用。

連線至 iOS/Android 裝置

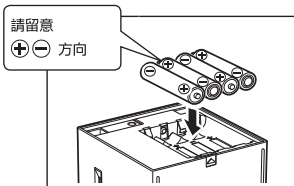
「TEPRA」Lite LR30GS 經由 Bluetooth® 連線。列印前，請先開啟裝置電源。列印就緒時，請輕觸應用程式上的列印按鈕。

安裝電池

1 取下電池蓋

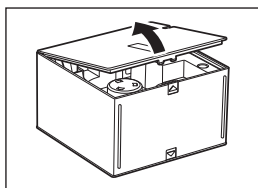


2 放入 4 顆 AAA 鹼性電池 (另售)

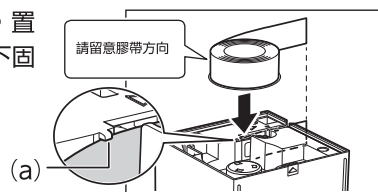


安裝膠帶

1 取下膠帶蓋

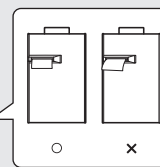


2 取出膠帶前緣，置於固定片 (a) 下固定。

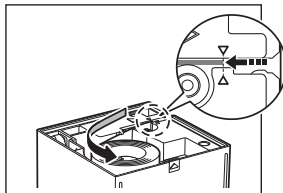


注意

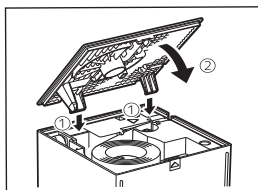
- 如果膠帶的基材剝落，膠帶可能會在列印期間卡住。如果膠帶側紙還留在主機上，請務必將其取下。
- 請如右圖所示，設置膠帶前緣。請注意，如果未正確設置，列印圖像可能會歪斜。



3 用手指轉動膠帶，使前緣回到 ▷◁ 位置



4 將固定片對齊插槽，然後裝上膠帶蓋。



注意

請將膠帶蓋裝牢，直到聽到喀噠聲。

LED 顯示

LED	燈號	機器狀態
Bluetooth® LED (白燈)	熄滅	電源關閉。
	緩慢閃爍	電源開啟。 等待 Bluetooth® 連線。
	恆亮	電源開啟。 已經由 Bluetooth® 連線。
	閃爍	列印中。
電池 LED (橘燈)	閃爍	電池電量過低。 建議更換電池。
錯誤 LED (橘燈)	恆亮	裝置發生錯誤。如果裝置發生錯誤，請查看已連線裝置螢幕上的錯誤訊息。如果未出現錯誤訊息，請檢查是否正確安裝膠帶。如果問題持續發生，請將裝置關閉再開啟。如果無法排除錯誤，請聯絡購買店鋪、「TEPRA」經銷商或本公司客服部門。

操作

1 按下 ⏻ 按鈕，開啟電源

如果 10 分鐘未進行任何操作，電源將會自動關閉。

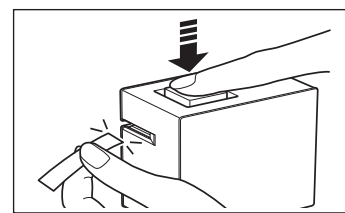
2 使用應用程式製作標籤內容

3 輕觸應用程式中的列印按鈕

注意

列印期間，請勿碰觸膠帶或膠帶出口附近，並且請勿按下切割按鈕，否則膠帶可能會卡住。

4 列印完成後，按下切割按鈕，切斷膠帶。



附註

- 由於本機器不具備偵測膠帶末端的功能，因此即使膠帶用盡，仍會繼續列印。
- 列印膠帶的實際長度可能會與 iOS/Android 裝置上顯示的長度有所不同。

疑難排解

按下 ⏻ 後，「TEPRA」Lite 未開啟

- **是否正確安裝電池？**
如果電池安裝方向錯誤或未正確裝入，電源將不會開啟。
- **電池電力是否耗盡？**
需要更換電池時，電源將不會開啟。
請將所有電池換新，然後再試一次。
- **是否使用二氧化錳電池，而非鹼性電池？**
本裝置只能搭配鹼性電池使用。

「TEPRA」Lite 未正確列印

- **裝置螢幕上是否出現錯誤訊息？**
如果發生錯誤，需要排除錯誤，才可繼續列印。
查看應用程式上的錯誤訊息，然後再試一次。
- **是否已建立藍牙連線？**
查看 Bluetooth® LED 燈 (白燈) 是否亮起，確認連線狀態。
- **是否使用相容於「TEPRA」Lite 的裝置？**
請查看本公司網站，瞭解有關相容裝置的詳細資訊。
- **「TEPRA」Lite 可能會自動關閉電源。**
如果在 10 分鐘內未進行任何操作，裝置就會自動關閉電源。請確定裝置已開啟，然後再試一次。

無法與 Bluetooth® 連線

- **是否已與其他裝置連線？**
「TEPRA」Lite 無法經由 Bluetooth® 同時與多台裝置連線。請確認未連線至其他裝置，然後再試一次，確定 Bluetooth® LED 燈 (白燈) 亮起並閃爍。

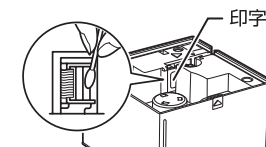
- **是否有任何實體障礙物？**
如果印表機與 iOS/Android 裝置之間有任何實體障礙物 (例如金屬物體、人員或牆壁)，可能會無法連線。請避開或移除障礙物，然後再試一次。
- **裝置之間的距離是否太遠？**
本裝置的藍牙訊號範圍約 30ft。此範圍會因訊號強度及其他因素而有所差異。拉近裝置之間的距離可提高訊號強度。

本產品未正常運作

如果裝置未正常運作，可能是起因於靜電或其他因素。在裝置未正常運作的情況下，請試著將電源關閉再開啟。如果無法解決問題，請聯絡購買店鋪、「TEPRA」經銷商或本公司客服部門。

列印品質不佳

使用乾的棉花棒輕輕擦拭，清潔印字頭。



NCC 警語

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
按鍵	○	○	○	○	○	○

備考 1. "超出 0.1 wt%" 及 "超出 0.01 wt%" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考 2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 3. "—" 係指該項限用物質為排除項目。